

حفاظت بین المللی در بلژیک



فهرست

1. حفاظت بین المللی در بلژیک 4
2. چه زمانی باید برای حفاظت بین المللی درخواست داد؟ 5
3. چند مطلب مهم 6
 - 3.1 درخواست برای حفاظت بین المللی چیست؟ 6
 - 3.2 چه کسی متقاضی حفاظت بین المللی است؟ 6
 - 3.3. دوپلین چیست؟ 7
 - 3.4 تصمیم نهایی " چیست؟ 7
 - 3.5 چه زمانی از "تقاضای مجدد برای حفاظت بین المللی" صحبت می شود؟ 7
 - 3.6. داده های " بیومتریک " به چه معناست؟ 7
4. دسترسی به رویه 8
 - 4.1 درخواست داد. 8
 - 4.2 پروسه کی شروع می شود؟ 8
 - 4.2.1 انجام وثبت درخواست 8
 - 4.2.2 ارسال درخواست 11
5. آیا نیازهای خاص من در نظر گرفته شده است؟ 13
6. دوپلین؟ 15
 - 6.1 چه زمانی روند دوپلین اجرا میشود؟ 15
 - 6.2 ممکن است مجبور شوم که به کشور عضو مسئول منتقل شوم؟ 16
7. آیا اداره مهاجرت با من مصاحبه می کند 17
 - 7.1 نقش کارمند و مترجم چیست؟ 17
 - 7.2 هدف از مصاحبه چه است؟ 18
 - 7.3 ختم دادرسی 18
 - 7.4 الزام به همکاری 19
 - 7.5 جلسه دادرسی چگونه سازماندهی خواهد شد؟ 19
8. چه استنادی صادر می شود؟ 20
 - 8.1 در طول پروسه 20
 - 8.2 پس از اعطای وضعیت پناهندگی 20
 - 8.3 پس از اعطای وضعیت حفاظت فرعی 20
 - 8.4 به محض اتخاذ تصمیم نهایی در مورد درخواست، 21
9. آیا می توانم جزئیات هویت خود را تغییر دهم؟ 21
10. من زیر سن قانونی وبدون همراه هستم 22
11. آیا من می توانم در طول پروسه از کمک يك وکیل برخوردار شوم؟ 24
12. اگر من بخواهم به کشور مبدأ خود برگردم چه؟ 25
13. آیا ممکن است طی پروسه در يك مرکز بسته بازداشت شوم؟ 26
14. DVZ با اطلاعات شخصی من چکار می کند؟ 26
15. آدرس های مفید 27

1. حفاظت بین المللی در بلژیک

هر تبعه خارجی که در خاک بلژیک است می تواند برای حفاظت بین المللی در بلژیک از مقامات ذیصلاح بلژیک درخواست کند.

چندین آژانس در این امر دخیل هستند:



دپارتمان امور خارجه (DVZ)

اداره مهاجرت مسئول دسترسی به قلمرو، اقامت، اسکان و اخراج اتباع خارجی در بلژیک است
اداره مهاجرت درخواست حفاظت بین المللی را ثبت می کند و تعیین می کند که آیا بلژیک - یا یک کشور عضو دیگر مسئول رسیدگی به درخواست است.

<https://dofi.ibz.be/>



کمیسه کل پناهندگان و افراد بدون تابعیت (CGVS)

کمیسه کل پناهندگان و افراد بدون تابعیت مرجع صالح برای بررسی درخواست های حفاظت بین المللی است. CGVS نیاز به حفاظت را ارزیابی خواهد کرد.

<https://www.cgvs.be/>



شورای اختلافات بیگانگان (RVV)

RVV همچنین می تواند تصمیم بگیرد و در مورد تجدید نظر قضاوت خواهد کرد.

RVV همچنین این قدرت را دارد که یک وضعیت (پناهندگی یا حفاظت فرعی) در صلاحیت کامل اعطا کند و در صورت نیاز به تحقیقات بیشتر پرونده را به اداره مهاجرت یا کمیساریای کل پناهندگان و افراد بدون تابعیت بازگرداند.

<https://www.rvv-ccce.be/>



شورای ایالتی (RVS)

شورای ایالتی (RVS) دادگاهی است که در آن می توان علیه حکم شورای اختلافات بیگانگان (RVV) درخواست تجدید نظر کرد.

<https://www.conseildetat.be/>

آژانس فدرال برای پذیرش پناهجویان (FEDASIL)



فداسیل از پذیرش متقاضیان حفاظت بین المللی مراقبت می کند. فداسیل همچنین مسئول معاینه پزشکی کلیه متقاضیان حفاظت بین المللی می باشد

علاوه بر این، فداسیل همچنین برای بازگشت داوطلبانه به کشور مبدا پشتیبانی می کند.

<https://www.fedasil.be/>

2. چه زمانی باید برای حفاظت بین المللی درخواست داد؟

در صورت ترس از آزار و اذیت یا آسیب جدی در هنگام بازگشت به کشور مبدا، می توانید برای حفاظت بین المللی در بلژیک درخواست دهید.

سپس ابتدا باید مشخص شود که کدام کشور عضو مسئول رسیدگی به درخواست شما است.

اگر بلژیک مسئول رسیدگی به درخواست شما باشد، CGVS ابتدا بررسی می کند که آیا شما واجد شرایط دریافت وضعیت پناهندگی هستید یا خیر. غیر اینصورت، بررسی می شود که آیا شما واجد شرایط دریافت وضعیت حفاظت فرعی هستید یا خیر.

اطلاعات بیشتر در مورد
دوبلین در زیر نقطه 6

وضعیت حفاظت فرعی

اگر شرایط لازم برای به رسمیت شناخته شدن به عنوان پناهنده را ندارید، اما همچنان با خطر آسیب جدی پس از بازگشت به کشور خود مواجه هستید، ممکن است وضعیت حفاظت فرعی به شما اعطا شود.

آسیب جدی یعنی:

- مجازات مرگ یا اعدام؛ یا
- شکنجه یا رفتار یا مجازات غیرانسانی یا تحقیرآمیز متقاضی در کشور مبدأ. یا.
- تهدید جدی جان یا شخص یک غیرنظامی به دلیل خشونت بی رویه در صورت درگیری مسلحانه بین المللی یا داخلی

وضعیت پناهندگی

اگر به دلیل نژاد، مذهب، ملیت، عقاید سیاسی یا تعلق به یک گروه اجتماعی خاص از آزار و اذیت می ترسید و اگر نمی توانید روی حمایت مقامات خود حساب کنید، وضعیت پناهندگی می تواند اعطا شود.

این معیارها در کنوانسیون ژنو dd. 28 ژوئیه 1951 (همچنین "کنوانسیون پناهندگان" نامیده می شود).



3. چند مطلب مهم

3.1 درخواست برای حفاظت بین المللی چیست؟

هنگامی که به دلیل ترس از آزار و اذیت یا خطر آسیب جدی پس از بازگشت به کشور خود، از مقامات بلژیکی درخواست حمایت می کنید، در حال ارائه "درخواست حفاظت بین المللی" هستید

3.2 چه کسی متقاضی حفاظت بین المللی است؟

هنگامی که درخواست حفاظت بین المللی را به مقامات ذیصلاح بلژیک ارسال کردید، تا زمانی که تصمیم نهایی در مورد درخواست شما گرفته شود، "متقاضی حفاظت بین المللی" هستید

3.3 دوبلین چیست؟

اطلاعات بیشتر در مورد دوبلین در زیر نقطه 6

در اروپا نمی‌توانید آزادانه انتخاب کنید که می‌خواهید از کدام کشور حفاظت بین‌المللی دریافت کنید. در این مورد قوانینی ضمیمه شده است. قوانین مذکور در مقررات دوبلین گنجانده شده است. مقرراتی که تعیین می‌کند کدام «کشور دوبلین» باید درخواست حفاظت بین‌المللی را بررسی کند. به محض ارائه درخواست برای حفاظت بین‌المللی در بلژیک، اداره مهاجرت بررسی می‌کند که بلژیک یا «کشور دوبلین» دیگری باید درخواست شما را بررسی کند

3.4 تصمیم نهایی چیست؟

هنگامی که تصمیمی در مورد درخواست شما گرفته شده است (یعنی اینکه آیا به شما وضعیت حفاظت اعطا می‌شود یا خیر) و از هیچ راه حل قانونی دیگری نمی‌توان علیه این تصمیم استفاده کرد (همانطور که در قانون بیگانگان پیش‌بینی شده است)، این یک «تصمیم نهایی» است

3.5 چه زمانی از «تقاضای مجدد برای حفاظت بین‌المللی» صحبت می‌شود؟

اگر قبلاً درخواستی برای حفاظت بین‌المللی در بلژیک ارسال کرده‌اید، که در مورد آن تصمیم نهایی گرفته شده است و سپس دوباره درخواست تقاضای مجدد می‌کنید، این یک «درخواست بعدی برای حمایت بین‌المللی» است

تمام درخواست‌های بعدی - پس از تصمیم‌گیری نهایی در مورد درخواست قبلی - به عنوان «درخواست مجدد» تلقی می‌شوند

3.6 داده‌های «بیومتریک» به چه معناست؟

داده‌های «بیومتریک» از تمام متقاضیان حفاظت بین‌المللی گرفته می‌شود. یعنی اثر انگشت و تصویر صورت (عکس) از اینها می‌توان برای انجام یک مقایسه بیومتریک (روش خودکار) استفاده کرد.

4. استرسی به رویه

4.1 برای حمایت بین المللی از کجا باید درخواست داد

کسانی که مایل به درخواست حفاظت بین المللی در بلژیک هستند باید در اسرع وقت و شخصاً خود را به اداره مهاجرت معرفی کنند

همچنین امکان درخواست حفاظت به اشکال زیر وجود دارد

- در مرز با مقامات مسئول کنترل مرز
- در یک مرکز برای مهاجران غیرقانونی با مسئولان اداره مهاجرت
- در زندان با رئیس زندان

4.2 پروسه کی شروع می شود؟

پروسه بلافاصله شروع می شود. چندین مرحله مقدم بر آغاز این روند انجام می شود

- ارائه درخواست
- ثبت درخواست
- ارسال درخواست

حضور شخصی شما برای هر یک از این سه مرحله ضروری است

4.2.1 انجام و ثبت درخواست

اگر در قلمرو بلژیک هستید و می خواهید برای حفاظت بین المللی اقدام کنید، باید خود را به اداره مهاجرت معرفی کنید. می توانید در آنجا درخواست خود را مطرح کنید

اداره مهاجرت - تا جایی که امکان داشته باشد - سعی خواهد کرد درخواست شما را در همان روز ثبت کند

هنگام ثبت درخواست به شما اطلاع داده می شود که چگونه می توانید درخواست خود را ارسال کنید. این روند تنها زمانی شروع می شود که شما واقعاً درخواست را ارائه کرده باشید

اگر ارائه درخواست در همان روز امکانپذیر نباشد، مدرکی مبنی بر ثبت نام دریافت خواهید کرد. با این سند می توانید نشان دهید که درخواستی برای حفاظت بین المللی ارسال کرده اید. از آن لحظه به بعد شما متقاضی حفاظت بین المللی هستید

شامل موارد زیر است :

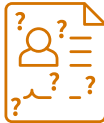
تعیین هویت



پس از ثبت نام، اداره مهاجرت هویت شما (نام خانوادگی، نام، تاریخ تولد، محل تولد، ملیت) را مشخص می کند. این کار ترجیحاً بر اساس مدارک هویتی که شما در اختیار دارید انجام می شود. اگر هیچ مدرک هویتی در دسترس ندارید، داده ها بر اساس اظهارات خودتان یادداشت می شوند.

بنابراین ضروری است، اگر مدارک اصلی هویت یا کپی آنها را دارید همیشه آنها را با خود به اداره مهاجرت بیاورید

به دست آوردن سایر اطلاعات مرتبط برای تکمیل ثبت نام،



اداره مهاجرت این امر را که آیا از زمانی که در بلژیک بوده آدرس اقامت در بلژیک داشته اید و اکنون نیاز به پذیرش دارید را بررسی می کند

همچنین از شما پرسیده خواهد شد که آیا مایلید در طول مراحل مترجمی به شما کمک کند یا نه.

تعیین هر گونه آسیب پذیری درخواست کننده



همچنین در هنگام ثبت نام در مورد هر گونه آسیب پذیری از شما سوال می شود. این که در زمینه پذیرش و روند بعدی مشخص کنید که آیا آسیب پذیری های خاصی دارید که باید در نظر گرفته شوند مهم است

مطلع نمودن متقاضی از وظایف حقوق وی



به عنوان یک متقاضی حفاظت بین المللی، شما دارای حقوق و همچنین وظایف متعددی هستید.

به عنوان مثال، به عنوان متقاضی حفاظت بین المللی، شما حق پذیرش دارید و می توانید از فدااسیل کمک مادی دریافت کنید.

لطفا توجه داشته باشید: حق پذیرش ممکن است محدود باشد

به علاوه، به عنوان متقاضی حفاظت بین المللی، از شما در برابر اخراج محافظت می شود. این بدان معناست که قاعدتاً در طی مراحل حفاظت بین المللی می توان شما را به کشور مبدأ خود بازگرداند، مگر در مواردی که در قانون بیگانگان پیش بینی شده است.

علاوه بر این، مقامات بلژیکی در طول این پروسه، در هیچ زمانی، با مقامات کشور مبدأ شما تماس نخواهند گرفت یا اطلاعاتی را با آنها به اشتراک نخواهند گذاشت.

از سوی دیگر، به عنوان متقاضی حفاظت بین المللی، از شما انتظار می رود که همیشه حقیقت را بگویید و در طول پروسه به طور کامل همکاری کنید.

در هنگام ثبت درخواست خود، در صورت داشتن مدارک هویتی، موظف هستید در اسرع وقت آنها را ارسال نمایید.

شما همچنین موظف هستید در اسرع وقت هر عنصر دیگری را که ممکن است به مقامات ذیصلاح در تعیین کشور عضو مسئول یا رسیدگی به درخواست شما کمک کند، ارائه دهید



کدام اسناد مهم هستند؟

تمام اسناد مربوط به سن، گذشته شما (از جمله اعضای خانواده)، هویت، ملیت (ها)، کشور(ها) و مکان(هایی) که قبلاً در آن اقامت داشته اید، معلومات مربوط به درخواست های قبلی برای حمایت بین المللی، مسیر(های) سفر شما)، مدارک هویت، ... مهم هستند، بلکه همه اسناد دیگری که می توانند مشکلات شما را در کشور اصلی تان نشان دهند

عدم ارائه اسناد یا امتناع از ارائه اسناد خاص ممکن است نشان دهنده عدم همکاری باشد

در صورتی که بلژیک صلاحیت رسیدگی به درخواست شما را داشته باشد، عدم همکاری ممکن است منجر به بازداشت شما در یک مکان خاص در طول درخواست شود، یا درخواست شما توسط CGRS بررسی شود.

هنگام ثبت درخواست از حقوق و تعهدات خود مطلع خواهید شد

ثبت داده های بیومتریک

یکی از کارمندان اداره مهاجرت هنگام ثبت درخواست شما عکس و اثر انگشت شما را می گیرد. بر اساس اثر انگشت شما، بررسی می شود که آیا قبلاً در اداره مهاجرت یا در یکی دیگر از کشورهای عضو دوبلین شناخته شده هستید.

به عنوان قسمتی از روند کار شما، عکس به پرونده اداری و اسناد مختلفی که از اداره مهاجرت دریافت خواهید کرد اضافه می شود



اطلاعات بیشتر در مورد ثبت درخواست بین المللی را می توانید در وب
سایت اداره مهاجرت بیابید <https://tinyurl.com/dpipresentationENG>



جزئیات تماس

اداره مهاجرت - اداره حفاظت بین المللی

ایمیل: registration@ibz.fgov.be

4.2.2 ارسال درخواست

به شما فرصت داده می شود تا در روز ثبت نام یا حداکثر ظرف 30 روز پس از ثبت درخواست، درخواست خود را ارسال کنید

هنگام ارسال درخواست، تعدادی از تعهدات قانونی باید رعایت شود

محل اقامتی در بلژیک انتخاب کنید



هر متقاضی موظف است، در بلژیک، برای خود اقامتگاهی انتخاب کند. اداره مهاجرت در مورد انتخاب محل اقامتتان از شما سوال خواهد کرد. این محل می تواند محلی باشد که واقعاً در آن سکونت دارید، اما همچنین می توانید در بلژیک با وکیل، دوستان، خانواده و ... سکونت کنید.

اداره مهاجرت و CGRS تمام مکاتبات مربوط به پروسه ای که درحال گذراندن آن هستید (یعنی دعوت نامه ها، درخواست های کسب اطلاعات، تصمیم گیری ها و غیره) را به این آدرس ارسال خواهد کرد.

اگر محل سکونتتان را انتخاب نکنید، آدرس CGRS به عنوان محل سکونت انتخابی شما در نظر گرفته شده و کلیه مکاتبات شما به این آدرس ارسال می شود. در اینصورت باید برای ارائه مکاتباتتان همیشه در CGRS حضور بهم رسانید.

بنابراین اینکه همیشه وقتی که محل اقامتتان را تغییر می دهید اداره مهاجرت و CGRS را از این امر مطلع کنید، تعهدی قانونی است.

فرم مخصوصی برای این کار ارائه شده است که باید آن را تکمیل کرده و تحت عنوان نامه سفارشی به اداره مهاجرت و CGRS ارسال کنید.



این فرم به عنوان ضمیمه 1 به این اوراق اضافه شده است و همچنین می توانید آن را در وب سایت اداره مهاجرت مشاهده کنید:

<https://tinyurl.com/dpiformsENG>

ولطفاً توجه داشته باشید: اگر محل اقامت خود را تغییر دهید و به اداره مهاجرت اطلاع نداده یا به موقع این کار را انجام ندهید، ممکن است این امر پیامدهای منفی برای درخواست حفاظت بین المللی شما داشته باشد. از این گذشته، تمام مکاتبات شما همیشه به آخرین محل اقامت انتخاب شده شناخته شده شما ارسال می شود، در نتیجه اسناد خاصی را دریافت نخواهید کرد یا آنها را دیر دریافت خواهید کرد.:



زبان پروسه را تعیین کنید



هنگام ارسال درخواست، باید مشخص شود که در طی مراحل از چه زبانی استفاده می شود. این زبان می تواند فرانسوی یا هلندی باشد.

اگر به اندازه کافی فرانسوی یا هلندی صحبت می کنید، می توانید فرانسوی یا هلندی را به عنوان زبان رسیدگی انتخاب کنید.

اگر به اندازه کافی فرانسوی یا هلندی صحبت نمی کنید، اداره مهاجرت خود زبان پروسه را بر اساس نیازهای خدمات و مقامات تعیین می کند.

هنگامی که زبان پروسه مشخص شد، در تمام مراحل از جمله در CGRS و RVV بکار برده خواهد شد.

هنگام ارسال درخواست بعدی هم زبان پروسه بکار برده خواهد شد.

شماره ضمیمه 26 / 26 کوینکوئیس



هنگام ارسال درخواست خود، اداره مهاجرت یک پیوست 26 (اگر اولین درخواست شما باشد) یا یک پیوست 26 کوینکوئیس (اگر مربوط به درخواست بعدی باشد) در اختیار شما قرار می دهد.

این سند حاوی مشخصات هویتی شما و همچنین عکس شما است. این سند مدرکی است که نشان دهنده آن است که شما درخواستی برای حمایت بین المللی ارسال کرده اید.

با این حال، این سند یک مدرک هویتی یا مدرک ملیت نیست



لطفا

توجه داشته باشید: در صورت عدم پاسخ به دعوت نامه برای ارسال درخواست، درخواست شما طبق قانون لغو می شود. از آن لحظه به بعد شما دیگر متقاضی حمایت بین المللی نیستید. اگر همچنان می خواهید درخواست خود را در تاریخ دیگری ارسال کنید، درخواست شما دوباره باز می شود.

5. آیا نیازهای خاص من در نظر گرفته شده است؟

در طول این روند، به صحبت‌ها و تشریحات شما گوش داده می‌شود. تا مقامات مربوطه تصویر درستی از وضعیت شخصی شما و دلیل درخواست شما دریافت کنند. باید به همه متقاضیان فرصت‌های یکسانی داده شود تا داستان خود را به بهترین شکل ممکن و در بهترین شرایط ممکن بیان کنند تا ارزیابی صحیحی نیز از درخواست صورت گیرد.

یکی از کارمندان اداره مهاجرت همزمان با شما پرسشنامه‌ای را تکمیل می‌کند تا مشخص شود که آیا جنبه‌های خاصی باید در موقعیت شخصی شما در نظر گرفته شود تا به شما این فرصت را بدهد که داستان خود را به بهترین شکل ممکن و در بهترین شرایط ممکن بیان کنید. بر اساس پاسخ‌های شما، کارمند تعیین خواهد کرد که آیا اقدامات حمایتی خاصی باید در شرایط خاص شما ارائه شود یا خیر.

به نفع شماست که به سؤالاتی که کارمند از شما می‌پرسد تا حد امکان به طور کامل پاسخ دهید و تمام عواملی را که ممکن است نیازهای شما را نشان دهد در سریع‌ترین زمان ممکن ارائه دهید. به این ترتیب می‌توان شرایط خاص شما را در حین انجام عمل در نظر گرفت.

شما همیشه این گزینه را دارید که اطلاعات یا عناصر اضافی را در مراحل بعدی اضافه کنید



6. دوبلین؟

این حقیقت که شما در بلژیک هستید و درخواستی برای حفاظت بین المللی در بلژیک ارسال کرده اید، الزاما" به این معنی نیست که بلژیک نیز درخواست شما را بررسی خواهد کرد

در اروپا قوانینی وجود دارد که تعیین می کند کدام کشور مسئول بررسی درخواست حفاظت بین المللی است. این قوانین در مقررات دوبلین عنوان شده است

رجوع کنید به مقررات 604/2013 پارلمان اروپا و شورای مورخ 26 جون 2013 مبنی بر ایجاد معیارها و مکانیسم های تعیین کشور عضو مسئول بررسی درخواست حمایت بین المللی که توسط یک تبعه کشور ثالث یا شخص بدون تابعیت یکی از کشورهای عضو ارائه شده است. ارائه می شود



قوانین مندرج در این آیین نامه توسط 31 کشور از جمله بلژیک اعمال می شود

قبل از اینکه انگیزه های فرار شما بررسی شود، ابتدا باید بررسی شود که کدام کشور - طبق قوانین مقررات دوبلین - باید درخواست شما را برای حمایت بین المللی بررسی کند.



هنگام ثبت درخواست خود، اوراق «من برای پناهندگی در اتحادیه اروپا درخواست کرده ام - کدام کشور درخواست من را بررسی می کند؟» با معلومات بیشتر دریافت خواهید کرد.

این اوراق معلوماتی به زبان های مختلف موجود است و همچنین می توانید آن را در وب سایت اداره مهاجرت مشاهده کنید:

<https://tinyurl.com/DPIDublinENG>



6.1 چه زمانی روند دوبلین اجرا میشود؟

مقررات دوبلین معیارهای مختلفی را بر اساس اینکه کدامین امر برای شروع تحقیقات باید مبنای تصمیم گیری تحقیقات دوبلین باشد ارائه می کند. این کار بر اساس اطلاعات موجود، مانند اسناد هویتی، نتایج تحقیقات اثر انگشت، اطلاعاتی که مقامات بلژیکی از سایر کشورهای عضو به دست می آورند، و همچنین بر اساس اظهارات خود شما انجام می شود



هنگام ثبت درخواست خود، بروشور «من برای پناهندگی در اتحادیه اروپا درخواست کرده ام - کدام کشور درخواست من را بررسی می کند؟» با اطلاعات بیشتر دریافت خواهید کرد.



این بروشور به چندین زبان موجود است و همچنین می‌توانید آن را در

وبسایت مشاهده کنید

<https://tinyurl.com/DPIDublinENG>

اگر تحقیقات نشان دهد که بلژیک مسئول رسیدگی به درخواست شما برای حفاظت بین المللی نیست، حکمی مبنی بر تصمیم اتخاذ شده که نشان می دهد درخواست شما برای اقامت پذیرفته نشده است و باید قلمرو را ترک کنید، به شما داده می شود. در این صورت، شما باید داوطلبانه به کشور عضو مسئول بروید.

اگر مشخص شود که بلژیک مسئول رسیدگی به درخواست شماست، اداره مهاجرت پرونده شما را - احتمالاً پس از مصاحبه ای دیگر - به منتقل می کند تا محتوای درخواست شما را ارزیابی کند CGRS

6.2 آیا ممکن است مجبور شوم که به کشور عضو مسئول منتقل شوم؟

بله، در شرایط خاصی این امکان وجود دارد

در این صورت، ممکن است در یک مکان خاص (مرکز بسته) بازداشت شوید تا امکان انتقال شما به کشور عضو مسئول فراهم شود

7. آیا اداره مهاجرت با من مصاحبه می کند ؟

تقاضای هر متقاضی برای حفاظت بین المللی، پس از ارائه تقاضا، در أسرع وقت، توسط اداره مهاجرت شنیده می شود. جلسه رسیدگی می تواند در روز ارسال درخواست یا پس از دریافت تقاضا، در أسرع وقت، تشکیل شود. در این صورت از متقاضی دعوت می شود تا در تاریخ بعدی مجدداً خود را به اداره مهاجرت معرفی کند

لطفاً توجه داشته باشید: اگر نمی توانید در تاریخ معینی حاضر شوید، باید این موضوع را به سرعت به اداره ی مهاجرت گزارش کنید. البته، دلایلی که مطرح می کنید باید معتبر باشند. به عنوان مثال، اگر بیمار هستید، باید گواهی پزشکی ارائه دهید.



اگر ظرف مدت پانزده روز پس از تاریخ احضار به اداره مهاجرت مراجعه نکنید، فرض می شود که دیگر علاقمند به ادامه فرایند نیستید و تصور می شود که از درخواست خود برای پناهندگی بین المللی چشم پوشی کرده اید. در چنین شرایطی، اداره مهاجرت ممکن است تصمیم بگیرد که حکم اخراج از کشور را برای شما صادر کند.

7.1 نقش کارمند و مترجم چیست؟

در شروع جلسه، کارمندی که جلسه را برگزار می کند، نقش خود و همچنین نقش مترجم را توضیح می دهد.

اگر هنگام ارسال درخواست خود تقاضای کمک مترجم را کرده اید، وی در جلسه حضور خواهد داشت. نقش مترجم منحصراً به ترجمه دقیق مکالمه ای که با کارمند IO دارید محدود می شود. مترجم نمی تواند شخصاً در پرونده شما دخالت کند یا نظر خود را در مورد داستان شما بیان کند. علاوه بر این، مترجم نمی تواند تأثیری بر تصمیمی که گرفته می شود داشته باشد. مترجم باید همیشه واقع گرا و بی طرف باشد و به رازداری حرفه ای احترام بگذارد.

اگر در شروع جلسه یا در طول جلسه استماع مشکلاتی در برقراری ارتباط با مترجم وجود داشته باشد (بطور مثال مترجم را به درستی درک نمی کنید)، باید فوراً این موضوع را گزارش دهید.

اگر به دلایل شخصی در رابطه با انگیزه های فرار خود، یک کارمند/مترجم زن/مرد را ترجیح می دهید، باید این امر را هم در اسرع وقت گزارش دهید. مقامات تا جایی که امکان دارد این موضوع را در نظر خواهند گرفت.

کارمندی که جلسه استماع را برگزار می کند نیز از قبل شما را در مورد نهایی بودن جلسه، نحوه انجام جلسه و آنچه دقیقاً از شما انتظار می رود آگاه می کند.

7.2 هدف از این مصاحبه چیست؟

نوع مصاحبه بستگی به وضعیت شخصی شما دارد. در اینجا چندین گزینه وجود دارد

مصاحبه در موقعیت دوبلین



اگر علائمی وجود داشته باشد دال بر اینکه ممکن است بلژیک مسئولیت رسیدگی به درخواست را نداشته باشد، جلسه دادرسی در موقعیت دوبلین برگزار می شود.

کارمندی که مصاحبه را انجام می دهد در ابتدا اطلاعات مربوط به هویت متقاضی، وضعیت تأهل، ترکیب خانواده، مسیر رسیدن به بلژیک و غیره را جمع آوری می کند.

علاوه بر این، اطلاعات لازم نیز جمع آوری می شود تا بتوان تحقیق کرد که کدام کشور عضو ممکن است مسئول بررسی درخواست باشد

به درخواست اول توجه کنید



اگر مربوط به اولین درخواست باشد و نشانه‌ای وجود نداشته باشد که کشور عضو دیگری مسئول رسیدگی به درخواست باشد، کارمندی که مصاحبه را انجام می‌دهد در ابتدا داده‌هایی را در مورد هویت، وضعیت تأهل، ترکیب خانواده، مسیر رسیدن به بلژیک و غیره جمع‌آوری می‌کند.

علاوه بر این، کارمند و متقاضی پرسشنامه ای از CGRS (که به طور خلاصه دلایل فرار متقاضی را مورد بحث قرار می دهد) را بررسی کرده و پاسخ های متقاضی را ثبت خواهند کرد.

به درخواست بعدی توجه کنید



اگر متقاضی قبلاً یک روش حفاظت بین‌المللی را در بلژیک تکمیل کرده باشد، کارمندی که مصاحبه را انجام می‌دهد انگیزه‌های اولیه فرار را دوباره ارزیابی می‌کند، اما « عوامل جدید » و دلیل ناتوانی متقاضی در ارائه زودتر این عوامل را ارزیابی می‌کند. متقاضی باید نشان دهد که چرا فکر می‌کند، بر اساس این عوامل جدید، واجد شرایط حمایت بین‌المللی است

7.3 ختم دادرسی

در پایان جلسه، اظهارات شما مجدداً خوانده می شود (احتمالاً با کمک یک مترجم). در آن زمان شما هنوز امکان تصحیح، تغییر برخی از عوامل را دارید. سپس از شما خواسته می شود که گزارش استماع را امضا کنید. به این ترتیب نشان می دهید که با محتوای آن موافق هستید.

با این حال، اگر به هر دلیلی از امضای آن امتناع کنید، این موضوع توسط کارمند در گزارش استماع ذکر خواهد شد. کارمند همچنین دلیل عدم تمایل شما به امضا کردن را مکتوب خواهد کرد.

7.4 الزام به همکاری

کارمندی که جلسه استماع را انجام می دهد، در شروع جلسه وظیفه شما مبني بر همکاری را به شما یادآوری می کند. شما به عنوان یک متقاضی وظیفه دارید همیشه حقیقت را بگویید و به بهترین شکل ممکن با مسئولان همکاری کنید. همچنین مهم است که کلیه مدارکی که میتواند هویت و اصل و نسب شما (از جمله ملیت)، مسیر سفر و انگیزه پرواز را اثبات کند در اسرع وقت ارائه دهید. بنابراین شما باید تمام مدارکی (ترجیحاً اصل مدارک) را که در اختیار دارید در اسرع وقت به اداره مهاجرت تسلیم کنید. علاوه بر این شما باید تلاش های لازم را برای بدست آوردن شواهد مستند، احتمالاً، از طریق

بستگان یا سایر افراد در کشور مبدا یا در کشورهای دیگر که میتوانند در این زمینه به شما کمک کنند، بنمائید.

عدم همکاری، اظهارات نادرست یا تلاش برای گمراه کردن مقامات ممکن است بر ارزیابی درخواست شما تأثیر منفی بگذارد.

7.5 جلسه دادرسی چگونه سازماندهی خواهد شد؟

در اصل، جلسه دادرسی همیشه به صورت حضوری در اداره مهاجرت برگزار می شود و کارمند، متقاضی و در صورت لزوم مترجم در یک اتاق حضور دارند و حضوری گفتگو می کنند.

با این حال، اگر یک مکالمه با حضور فیزیکی دشوار یا غیرممکن باشد، IO می تواند تصمیم بگیرد که یک جلسه شنیداری از راه دور را سازماندهی کند. در این صورت، از طریق یک فناوری کنفرانس ویدئویی، از طریق یک اتصال امن و رمزگذاری شده، می توان بین طرفین درگیر (که در این شرایط در مکانی جداگانه هستند) گفتگو برقرار کرد.

IO همیشه اطمینان حاصل می کند که مصاحبه به شیوه ای محرمانه انجام شود، به ویژه در یک اتاق جداگانه قفل شده، بدون حضور اشخاص ثالث، به طوری که رازداری مناسب تضمین شود. و این امر صرفنظر از جلسه حضوری یا جلسه از راه دور ادامه می یابد.

تحت هیچ شرایطی ضبط صدا یا ضبط سمعی و بصری از جلسه انجام نمیشود.

اگر معتقدید که در شرایط خاص شما مناسب نیست که یک جلسه دادرسی از راه دور سازماندهی کنید، باید این را هنگام ثبت درخواست خود ابراز کنید و باید توضیح دهید که چرا این امر در موقعیت شخصی شما مناسب نیست. یکی از کارمندان اداره مهاجرت دلایلی را که شما مطرح کرده اید یادداشت می کند و آنها را به پرونده اداری شما اضافه میکند. سپس اداره مهاجرت بررسی خواهد کرد که آیا این اعتراضات موجه هستند یا خیر.

اداره مهاجرت طی ارزیابی خود، نیاز به هر رویه خاصی را در هر زمانی در نظر می گیرد.

اما اگر اداره مهاجرت معتقد است که استدلال شما بی اساس است، این موضوع به صورت شفاهی برای شما توضیح داده خواهد شد. در صورت لزوم، DVZ دلایل سازماندهی یک جلسه استماع از راه دور را به پرونده اداری شما اضافه می کند.

بنابراین به موقع از این واقعیت که یک جلسه دادرسی از راه دور سازماندهی شده است مطلع خواهید شد. همچنین از روش های عملی و روند رسیدگی مطلع خواهید شد. هنگام ثبت درخواست خود، به طور دقیق از نحوه رسیدگی از راه دور مطلع می شوید و به شما فرصت اعتراض داده می شود.



جلسه دادرسی را می توانید در وب سایت اداره مهاجرت بیابید:

<https://tinyurl.com/DPIAuditionENG>



8. چه اسنادی صادر می شود؟

8.1 در طول پروسه

پس از C باید ظرف مدت 8 روز کاری 8.8 با در اختیار داشتن پیوست 26/26 خود، به شهرداری محل سکونت اصلی خودتان گزارش دهید.

اگر درخواست اولیه برای حمایت بین المللی را ارسال کرده باشید، پیوست 26 را از اداره مهاجرت دریافت خواهید کرد. بر اساس این سند، اداره شهرداری محل سکونت اصلی شما گواهی ثبت دفاتر را به شما ارائه می دهد که که از تاریخ ارائه

اگر برای حمایت بین المللی درخواست مجددی میشود با این حال، اگر درخواست شما را کمیسریا قابل قبول اعلام کند، ممکن است حق دریافت گواهی ثبت در دفاتر داشته باشید.

در این صورت، ضمیمه 26 quinques شما دیگر تمدید نخواهد شد، اما می توانید گواهی ثبت در دفاتر از شهرداری محل سکونت اصلی خود دریافت کنید

8.2 پس از اعطای وضعیت پناهندگی

اگر CGRS یا RVV به شما وضعیت پناهندگی بدهد، گواهی پناهندگی دریافت خواهید کرد. شما باید خود را با این گواهی به شهرداری محل سکونت اصلی خود معرفی کنید تا بر اساس گواهی مذکور در "ثبت نام اتباع خارجی" ثبت نام شده و کارت A (اقامت محدود) با مدت اعتبار 5 سال در اختیار شما قرار دهد.

5 سال پس از ارائه درخواست، شما واجد شرایط اقامت نامحدود هستید. در این صورت باید درخواستی برای دریافت کارت B به شهرداری محل سکونت اصلی خود ارائه دهید. این درخواست توسط اداره مهاجرت بررسی می شود

8.3 . پس از اعطای وضعیت حفاظت فرعی

اگر CGRS یا RVV به شما وضعیت حفاظت فرعی اعطا کند، CGRS یا RVV باید با همراه داشتن تصمیم خود را به اداره شهرداری محل سکونت اصلی خود معرفی کنید که بر اساس این گواهی شما را به لیست "ثبت نام اتباع خارجی" اضافه نمایند و بودن شما در لیست مذکور مستلزم داشتن یک کارت A (اقامت محدود) است که برای 2 سال اعتبار دارد. کارت A می تواند توسط شورای شهر بدون دستورالعمل قبلی از IO، دو بار و هر بار به مدت 1 سال، تمدید شود. درخواست تمدید کارت A باید 30 تا 45 روز قبل از پایان مدت اعتبار کارت به شهرداری محل سکونت اصلی ارائه شود.

پس از 5 سال، از زمان ارائه درخواست، شما واجد شرایط اقامت نامحدود هستید. در این صورت باید درخواستی برای دریافت کارت B به شهرداری محل سکونت اصلی خود ارائه دهید. این درخواست توسط اداره مهاجرت بررسی می شود.

8.4 به محض اتخاذ تصمیم نهایی در مورد درخواست،

اداره مهاجرت در اصل دستور خروج از قلمرو (BGV) را صادر می کند و شورای شهرداری (در صورت وجود) گواهی ثبت را پس می گیرد

یک دستور خروج از قلمرو می تواند صادر شود اگر:

- مهلت تجدید نظر علیه تصمیم CGRS منقضی شده و درخواست تجدید نظر نشده باشد
 - RVV در مورد درخواست تجدید نظر تصمیم منفی گرفته باشد.
- از دومین درخواست بعدی (= از درخواست سوم)، اگر درخواست تجدید نظر غیرقابل تعلیق باشد، یک دستور خروج از خروج از قلمرو، ترک خاک می تواند بلافاصله پس از تصمیم عدم پذیرش از CGRS گرفته شود.
- دستور خروج از قلمرو نشان دهنده مدت زمانی است که شما باید قلمرو را ترک کنید.
- اگر قبلاً یک دستور خروج از قلمرو را دریافت کرده اید که از آن پیروی نکرده اید، IO می تواند تصمیم بگیرد که دستور خروج از قلمرو جدیدی صادر نکند، بلکه دستور خروج از قلمرو قبلی را دوباره فعال کند.
- در این صورت، ممکن است یک دوره اضافی برای ترک قلمرو اعطا شود.
- دستور خروج از قلمرو مجدد، مستقیماً به محل اقامت انتخاب شده اطلاع داده می شود.

9. آیا می توانم جزئیات هویت خود را تغییر دهم؟

اگر در طی پروسه متوجه شدید که اطلاعات شخصی شما صحیح نیست، می توانید از IO بخواهید که این موضوع را اصلاح کند. این کار را میتوان در اولین مصاحبه شخصی انجام داد، که طی آن کارمند، اطلاعات شخصی را که شما ارائه کرده اید بررسی کرده و صحت این داده ها را با شما چک میکنند این داده ها را می توان در صورت لزوم تغییر داد.

با این حال، اگر همچنان می خواهید اطلاعات خود را در ادامه پروسه یا در مراحل بعدی تغییر دهید، این کار فقط با ارائه یک پاسپورت معتبر بین المللی امکان پذیر است.

10. من زیر سن قانونی وبدون همراه هستم...؟

اگر شما زیر 18 سال سن دارید و والد یا شخصی که در کشور مبدا حضانت قانونی شما را بر عهده داشته است شما را همراهی نمی کند، به عنوان صغیر بدون همراه ثبت نام خواهید شد. این بدان معناست که ابتدا کارمند متخصص اداره مهاجرت همراه با شما فرمی را پر می کند و سپس فرم مذکور برای سرویس سرپرستی ارسال خواهد شد.

سرویس سرپرستی نهادی در بلژیک است که شما را شناسایی کرده و در صورت لزوم برای شما قیم تعیین می کند



اطلاعات بیشتر در مورد اختیارات سرویس قیمومیت را می توانید در وب سایت بیابید

<https://tinyurl.com/dpiTutellesFR>



اگر مدت زمانی است که در بلژیک هستید، احتمال دارد سازمان دیگری قبلاً نام شما را در سرویس سرپرستی ثبت کرده باشد و بنابراین شما از قبل قیم دارید.



لطفا توجه داشته باشید: اگر در مورد سن شما تردید وجود داشته باشد، ممکن است تصمیم گرفته شود که از شما معاینه پزشکی به عمل آید. شما می توانید علیه این تصمیم - که بر اساس نتیجه تحقیقات گرفته شده است - به شورای دولتی اعتراض کنید

قیم شما، در طول پروسه، شما را راهنمایی می کند. این بدان معناست که او همه احضارها، درخواست های کسب اطلاعات و تصمیماتی که به شما مربوط می شود را دریافت می کند. بنابراین لازم است قیم در جلسه دادرسی در اداره مهاجرت حضور داشته باشد. بدون حضور قیم شما، هیچ رسیدگی ای امکان پذیر نیست.

جلسه دادرسی در اداره مهاجرت توسط کارمندی برگزار می شود که در برگزاری جلسه دادرسی افراد زیر سن قانونی تخصص دارد. سوالات مطرح شده در طول جلسه با سن و بلوغ شما سازگار است



در زمان ثبت نام برای درخواست پناهندگی، ممکن است از شما معلومات اضافی خواسته شود. در بلژیک، برای درخواست‌های پناهندگی از افراد بی‌سرپرست و کم‌سن، راهنمایی‌ها در وبسایت کمیساریای CGVS موجود است. این لینک در زیر به چند زبان مختلف نیز قابل دسترسی است:



<https://www.cgrs.be/en/publications>

11. آیا من می توانم در طول پروسه از کمک يك وکیل برخوردار شوم؟

توانید طی پروسه حفاظت بین المللی از کمک یک وکیل برخوردار شوید. هزینه این کار بر عهده خودتان است.

با این حال، اگر منابع مالی کافی برای فراخواندن يك وکیل را ندارید، می توانید در هر زمان درخواست وکیل رایگان کنید. وکیل رایگان وکیلی است که یا خودتان او را انتخاب می کنید و یا به صورت رسمی منصوب می شود. شما مجبور نیستید خودتان به وکیل رایگان پولي پرداخت کنید. برای انجام این کار، باید ثابت کنید که متقاضی حمایت بین المللی هستید، برای مثال بر اساس پیوست 26 یا پیوست 26

به عنوان متقاضی حفاظت بین المللی، شما می توانید از کمک حقوقی نیز برخوردار شوید. این کار به نوعی تقلیل هزینه های قانونی است.

علاوه بر این، انجمن هایی نیز وجود دارند که گروه انجمن هایی را تشکیل می دهند که در کمک به خارجی ها تخصص دارند

کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل متعهد به تضمین حقوق و رفاه پناهندگان است.

لطفاً

توجه داشته باشید:

اگر بعداً مشخص شود که منابع مالی/درآمد لازم را دارید، باید بخش یا تمامی اعانه ای را که از طریق حق داشتن وکیل رایگان نصیب شما شده است، بازپرداخت کنید



اطلاعات بیشتر در مورد کار کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل در وب سایت:

<https://www.unhcr.org/be>



12. اگر من بخواهم به کشور مبدأ خود برگردم چه؟

اگر به فکر بازگشت به کشور مبدأ خود در حین یا پس از پروسه تقاضای خود هستید، همیشه می توانید از برنامه های بازگشت داوطلبانه ارائه شده توسط فداسیل استفاده کنید.



برای اطلاعات بیشتر همیشه می توانید به وب سایت زیر مراجعه کنید

<https://www.voluntaryreturn.be/>



اگر مدارک هویتی لازم برای بازگشت به کشور خود را ندارید (یا دیگر ندارید)، باید در سفارت کشور مبدأ خود ثبت نام کنید. در آنجا می توانید دوباره پاسپورت یا مجوز عبور دریافت کنید.

یک نمای کلی از سفارتخانه ها با داده ها در وب سایت زیر تحت عنوان "سفارتخانه ها و کنسولگری ها" موجود است



<http://diplomatie.belgium.be>



برای بازگشت فوری به کشور مبدأ خود، همیشه می توانید از طریق آدرس ایمیل زیر با واحد بازگشت داوطلبانه تماس بگیرید

return@ibz.fgov.be

13. آیا ممکن است طی پروسه در یک مرکز بسته بازداشت شوم؟

قانون بیگانگان مقرر می‌دارد که اداره مهاجرت می‌تواند در موارد خاصی تصمیم بگیرد که شما را در یک مکان خاص (مرکز بسته) بازداشت کند

متقاضیانی که در بازداشتگاه نگهداری می‌شوند، می‌توانند هر ماه با ارائه درخواست آزادی، در دادگاه بدوی (بخش اصلاحی) احقاق حق کنند. این درخواست باید بر اساس قوانین خاص قانونی تنظیم شود

14. اداره مهاجرین با معلومات شخصی من چه می‌کند؟

DVZ اطمینان حاصل می‌کند که از اطلاعات شما، که در طول فرآیند پردازش می‌شوند، محافظت می‌شود و این کاملاً مطابق با AVG (مقررات عمومی حفاظت از داده‌ها) است.

بیشتر اطلاعات در مورد RGPD یا سیاست OE در زمینه محافظت از داده‌ها [اینجا](#) یا با اسکن کردن QR زیر یافت می‌شود:



<https://dofi.ibz.be/en/about-us/processing-personal-data/transparency-information-data-subject/transparency-international>

15. آدرس‌های مفید



(DVZ) ی‌چ‌راخ نی‌رج‌ا‌ه‌م روم | درادا
Pacheco
Boulevard Pacheco, 44
1000 Bruxelles

Infodesk
T +32 2 488 80 00

infodesk@dofi.fgov.be
www.dofi.fgov.be
www.ibz.fgov.be



کمیساری کل برای پناهندگان و افراد بی تابعیت
(CGRS)
Eurostation
Rue Ernest Blerot 39
1070 Bruxelles

T + 32 2 205 51 11

cgra.info@ibz.fgov.be
www.cgra.be



شورای اختلافات خارجی (RvV)
Laurentide
Rue Gaucheret 92-94
1030 Bruxelles

T + 32 2 791 60 00

info.rvv-ccc@ibz.fgov.be
www.rvv-ccc.be



شورای ایالتی (RvS)
Rue de la Science 33
1040 Bruxelles

T + 32 2 234 96 11

info@raadvst-constatat.be
www.raadvst-constatat.be



فداسیل
Rue des Chartreux 21
1000 Bruxelles

T + 32 2 213 44 11

info@fedasil.be
<https://www.fedasil.be>



اداره خدمات سرپرستی
Boulevard de Waterloo 115
1000 Bruxelles

T + 32 78 15 43 24

tutelles@just.fgov.be
<https://justitie.belgium.be>



کمیساری عالی سازمان ملل متحد (UNHCR بلجیم)
Avenue Louise 283
1050 Bruxelles

T + 32 2 627 59 99

belbr@unhcr.org
<https://www.unhcr.org/bel>

Editeur responsable : Freddy Roosemont - Boulevard Pacheco 44, 1000 Bruxelles - BCE 0308.356.862

- Ne pas jeter sur la voie publique -